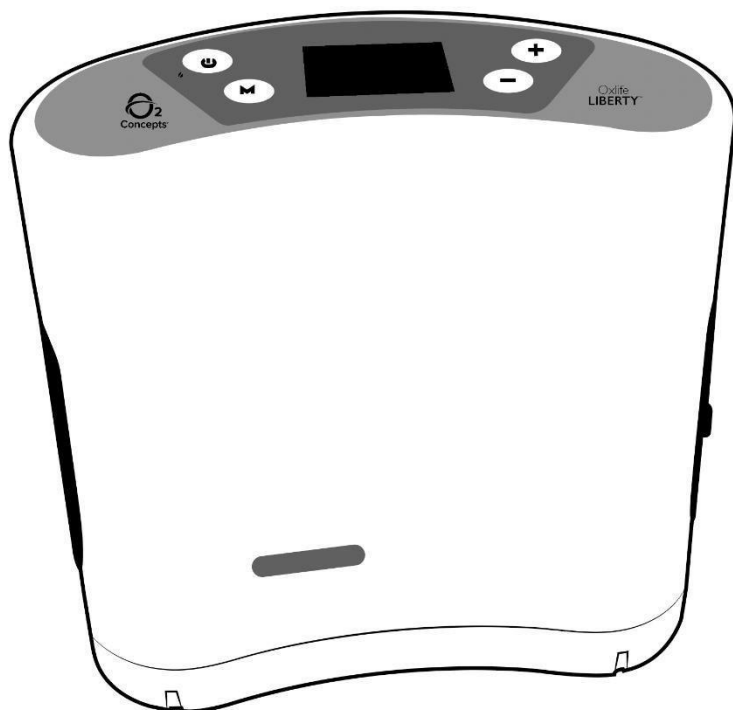


OXLIFE LIBERTY®

Manuel de l'utilisateur



CONCENTRATEURS D'OXYGÈNE PORTABLES 301-0005V ET 301-0005VP

UTILISATEUR : Lisez ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence ultérieure.

PRESTATAIRE DE SOINS DE SANTÉ : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur final.



**CONÇU, ÉLABORÉ
ET ASSEMBLÉ
AVEC FIERTÉ AUX
ÉTATS-UNIS.**

Table des matières

Section 1 : Introduction.....	5
Usage préconisé.....	6
Profil de l'utilisateur.....	6
Références des symboles/Consignes de sécurité.....	7
Symboles sur l'appareil.....	8
Spécifications	9
Contre-indications.....	12
Indications d'emploi	12
Dynamic Network Analysis®.....	13
Section 2 : Consignes de sécurité.....	14
Consignes de sécurité concernant l'appareil.....	14
Consignes de sécurité concernant le patient.....	17
Consignes de sécurité concernant la batterie et l'alimentation électrique	18
Section 3 : Description du produit	19
Appareil et accessoires.....	19
Identification des fonctionnalités	20
Explication du tableau de commande	21
Pièces appliquées.....	22
Section 4 : Instructions d'utilisation	23
Avant l'utilisation	23
Placement de votre appareil	24
Réglages de l'appareil	25
Pose et dépose de la batterie	28
Autonomies typiques de la batterie	28
Gestion de l'autonomie de la batterie.....	29
Alimentation en courant alternatif.....	30
Alimentation électrique en courant continu.....	32
Guide d'information de l'utilisateur sur le cordon	

d'alimentation en courant continu	34
Guide de dépannage du cordon d'alimentation en courant continu	35
Sacoche de transport.....	36
Sacoche pour accessoires.....	36
Utilisation de la canule.....	37
Accès à l'écran de Menu.....	38
Section 5 : Alertes et alarmes utilisateur	40
Description des écrans d'alarmes et d'alertes	41
Test du système d'alarme	47
Section 6 : Maintenance et nettoyage	48
Maintenance	48
Contrôle fonctionnel avant utilisation.....	48
Entretien et nettoyage de l'appareil.....	49
Section 7 : Voyager	52
Entrer et sortir du mode avion.....	53
Section 8 : Conformité aux normes.....	54
Classification	55
OXLIFE LIBERTY® – DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE	63
Instructions pour le retour de produits.....	67
REMARQUES	68

Section 1 : Introduction

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ. N'UTILISEZ QUE DES ACCESSOIRES APPROUVÉS PAR O₂ CONCEPTS® ET RÉFÉRENCÉS DANS CE MANUEL.

SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUS LES AVERTISSEMENTS, LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR AGRÉÉ OU VOTRE PRESTATAIRE DE SOINS DE SANTÉ POUR UNE ASSISTANCE TECHNIQUE.

Veillez contacter votre revendeur agréé ou votre prestataire de soins de santé en cas de besoin d'entretien de votre Oxlife Liberty®.

Veillez appeler l'assistance technique d'O₂ Concepts® au 1-877-867-4008, poste 367, pour signaler tout fonctionnement ou événement inattendu associé à l'appareil.

Des renseignements sur l'Oxlife Liberty® et l'O₂ Concepts® se trouvent également sur notre site Internet à **www.O2-concepts.com**.

MISE EN GARDE : LA LÉGISLATION FÉDÉRALE AMÉRICAINE RÉSERVE LA VENTE DE CE PRODUIT AUX MÉDECINS OU SUR ORDONNANCE.

Usage préconisé

L'Oxlife Liberty® est un concentrateur d'oxygène portable utilisé sur ordonnance qui permet aux patients nécessitant un supplément d'oxygène de bénéficier d'un traitement à domicile, dans un établissement ou dans un véhicule/environnement mobile.

L'Oxlife Liberty® délivre au patient de l'oxygène pur à 87 %-95 % par l'intermédiaire d'une canule nasale standard à lumière unique.

L'Oxlife Liberty® est capable d'administrer de l'oxygène à la fois en débit continu et en mode pulsé. En mode pulsé, l'Oxlife Liberty® détecte la respiration du patient et délivre une dose d'oxygène au moment de l'inhalation. En mode continu, l'appareil délivre un flux constant d'oxygène.

Il est possible de régler l'Oxlife Liberty® pour qu'il délivre des débits pulsés (réglages 1 à 9) de 160 à 1 500 ml/minute d'oxygène (à 20 BPM) ou des débits continus (réglages de 0,5 à 1,5 l/min par incréments de 0,25 l/min).

Il est possible de régler l'Oxlife Liberty X® pour qu'il délivre des débits pulsés (réglages 1 à 10) de 160 à 1 600 ml/minute d'oxygène (à 20 BPM) ou des débits continus (réglages de 0,5 à 2,0 l/min par incréments de 0,25 l/min).


L'Oxlife Liberty® comporte des options d'alimentation standard qui comprennent une alimentation 100-240 Vca, un cordon d'alimentation 10-15 Vcc ainsi qu'une batterie lithium-ion rechargeable.

Certains modèles Oxlife Liberty® peuvent être équipés de la technologie O2 Concepts® Dynamic Network Analysis® (DNA/analyse dynamique sur réseau) qui fournit à O2 Concepts® des données sur les performances de l'équipement, l'utilisation et la localisation GPS au moyen d'une connectivité cellulaire.

Profil de l'utilisateur




















L'Oxlife Liberty® convient aux patients adultes qui ont besoin d'un supplément d'oxygène prescrit par un médecin pour le traitement de troubles pulmonaires et cardiovasculaires chroniques.

Références des symboles/Consignes de sécurité

Icône	Signification	Icône	Signification
	Attention indique le risque de dégâts matériels.		Avertissement indique la possibilité d'un danger pour l'opérateur ou le patient.
	Ne pas fumer lors de l'utilisation de l'appareil ou à proximité de celui-ci		Ne doit pas être utilisé en présence d'un mélange anesthésique inflammable
	Pas de flammes nues		Ne pas incinérer la batterie
	Utilisation à l'intérieur uniquement*		Ne pas utiliser d'huile ou de graisse
	Ne pas démonter		Ne pas jeter dans les ordures ménagères
	Se reporter aux instructions		Conserver au sec pendant le transport et le stockage
	Mode d'emploi disponible au format électronique		
	Équipement de type BF		Équipement de classe II
	Recycler la batterie		Sur ordonnance uniquement
IP22	Équipement résistant au ruissellement d'eau		Fabricant
	Courant alternatif		Courant continu

*Fait référence au bloc d'alimentation en courant alternatif et au cordon d'alimentation en courant continu, et non à l'appareil Oxlife Liberty®.

Symbole sur l'appareil

Icône	Signification	Icône	Signification
	Bouton Marche/Veille		Connexion cellulaire
	Bouton de menu		Signal GPS
	Augmenter le réglage du débit		Connexion RDM (assistance technique uniquement)
	Diminuer le réglage du débit		Informations pour le prestataire
	État de charge de la batterie		Alarme
	Indicateur de charge de la batterie CA/CC		Détection de respiration
	Puissance du signal cellulaire		État de l'appareil
	Quitter		Alimentation ca/cc
	Mode Avion		Contient la technologie Dynamic Network Analysis® (DNA)
	Langue de l'appareil		

Spécifications

Dimensions	
Dimensions de l'appareil	H : 25,4 cm (10 po) L : 22,9 cm (9 po) P : 8,9 cm (3,5 po)
Poids	
Poids de l'appareil	2,88 kg (6,36 lb)
Batterie	0,52 kg (1,14 lb)
Chargeur ca	0,72 kg (1,60 lb)
Chargeur cc	0,17 kg (0,39 lb)
Mode de fonctionnement	
Débit continu	301-0005V Cinq réglages, de 0,5 à 1,5 par paliers de 0,25 l/mn.
	301-0005VP Sept réglages, de 0,5 à 2,0 par paliers de 0,25 l/mn.
	L'écart maximal du débit est de $\pm 10\%$. Débit maintenu avec une pression de sortie allant de 0 à 51 kPa
Dose pulsée	301-0005V Réglages 1 à 9 (160 ml à 1 500 ml/minute) Les volumes de dose sont calculés par paliers de 8 ml, de 8 à 75 ml.
	301-0005VP Réglages 1 à 10 (160 ml à 1 600 ml/minute) Les volumes de dose sont calculés par paliers de 8 ml, de 8 à 80 ml.
	L'écart maximal du volume par respiration est de $\pm 15\%$ dans toutes les conditions ambiantes.
Sensibilité à la respiration	L'appareil délivrera une dose en fonction d'une pression de déclenchement comprise dans une plage de -0,08 à -0,35 cmH ₂ O.
Spécifications de la batterie	Batterie rechargeable au lithium-ion de 14,4 V

Entrée d'alimentation externe	Alimentation en courant alternatif : 100 - 240 Vca, 50/60 Hz à 2,5 A. Alimentation en courant continu : 12,4-15 Vcc ; recommandé : sortie de 15 A à 12 V
Altitude de fonctionnement	0 - 4 000 m
Pureté de l'oxygène	91 % \pm 4 % (87 - 95 %) ; les valeurs mesurées de la pureté sont à \pm 2 % des valeurs réelles ; il n'existe aucune variation de pureté dans l'altitude de fonctionnement. Cela s'applique à l'ensemble des conditions ambiantes d'utilisation.
Température de fonctionnement	10 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement	10 % - 95 % à 28 °C
Pression atmosphérique de fonctionnement	1 630 hPa à 630 hPa
Environnement d'utilisation	Exempt de fumée, de polluant et de vapeurs.
Température de transport et de stockage	-20 °C à 60 °C
Humidité de transport et de stockage	0 -95 % sans condensation
Autonomie	24 heures par jour lorsque l'appareil est branché à une source d'alimentation externe de courant alternatif ou de courant continu. Cet appareil est à fonctionnement continu.
Spécifications de la canule	N'utilisez PAS de tubulure de canule d'une longueur supérieure à 2,13 m lors de l'utilisation en mode de Débit pulsé. N'utilisez PAS de tubulure de canule d'une longueur supérieure à 15,25 m lors de l'utilisation en mode de Débit continu.
Niveau sonore	Actuel : Le volume atteint par l'appareil aux réglages maximums est d'environ 52,3 dBA. Le volume au réglage Pulsé 2 sera d'environ 44,4 dBA. Intertek : Le volume atteint par l'appareil aux réglages maximum sera d'environ 56 dBA avec des pointes maximales de 60,7 dBA.

Niveau sonore de l'alarme	Toutes les alarmes déclenchées par l'appareil seront de 85 dBA ou plus à 10 cm de ce dernier.
Pression de sortie maximale	La pression de sortie maximale est de 7,4 psig.
Durée de service	Appareil : 5 ans, Accessoires : 1 an

Contre-indications

- ⚠ Dans certaines circonstances, l'utilisation d'une oxygénothérapie non prescrite peut être dangereuse. Cet appareil ne doit être utilisé que sur ordonnance d'un médecin.
 - ⚠ N'utilisez pas l'appareil en présence d'aérosols ou d'anesthésiques inflammables.
 - ⚠ Une surveillance supplémentaire peut être nécessaire si le patient qui utilise cet appareil ne peut pas entendre, voir ou interpréter les alarmes ou communiquer une gêne.
 - ⚠ L'Oxlife Liberty® ne convient pas aux patients qui pourraient connaître des conséquences négatives sur la santé résultant d'une interruption temporaire de l'oxygénothérapie.
 - ⚠ La disponibilité d'une autre source d'oxygène d'appoint est recommandée en cas d'interruption de l'alimentation électrique ou d'une défaillance mécanique de l'appareil. Consultez votre prestataire de soins de santé pour qu'il vous recommande une autre source d'oxygène.
 - ⚠ Il est de la responsabilité du patient de prévoir une autre alimentation en oxygène lors de ses déplacements. O₂ Concepts® n'assume aucune responsabilité en cas de non-respect des recommandations du fabricant.
 - ⚠ Cet appareil n'est pas homologué pour une utilisation par un patient ayant subi une trachéotomie.
-

Indications d'emploi

L'Oxlife Liberty® d'O₂ Concepts® est indiqué sur ordonnance pour l'administration d'oxygène d'appoint. Il n'est pas conçu pour faire fonction de support vital.

Dynamic Network Analysis®

Cette version de l'Oxlife Liberty® comporte la technologie Dynamic Network Analysis® (DNA) qui est mise à la disposition de votre prestataire de soins de santé pour lui permettre de mieux répondre à vos besoins. Cette technologie a pour but d'aider votre prestataire à déterminer si votre appareil fonctionne toujours conformément aux spécifications.



Cet appareil est approuvé par la FAA pour une utilisation à bord d'avions de passagers (Circulaire d'information de la FAA 91.21-1B), y compris les limites d'émission de fréquences radio du document (DO) 160 de la RTCA, section 21, catégorie M. L'appareil porte le numéro d'identification FCC R5Q- LISAC200A ou le numéro d'identification FCC XPY2AGQN4NNN.

La connexion cellulaire doit être désactivée avant tout vol à bord d'un avion commercial.

Les instructions de désactivation de la connexion cellulaire figurent dans la section 7 : Voyager.

Aucune interférence liée aux équipements médicaux n'a été constatée au cours d'investigations ou de traitements spécifiques.

Il n'existe pas de dispositifs connus provoquant des problèmes d'interférence.

Section 2 : Consignes de sécurité

Consignes de sécurité pour l'appareil

- ① **ÉVITER L'EXPOSITION À DES FLAMMES NUES OU LA CRÉATION D'ÉTINCELLES À PROXIMITÉ DE L'OXLIFE LIBERTY, Y COMPRIS LES ÉTINCELLES PRODUITES PAR L'ÉLECTRICITÉ STATIQUE RÉSULTANT DE TOUT TYPE DE FROTTEMENT. PROTÉGEZ LES CORDONS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DES BORDS COUPANTS AFIN D'ÉVITER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE GRAVES BLESSURES PHYSIQUES.**
- ① Placez l'Oxlife Liberty® dans un endroit bien aéré afin de permettre une admission d'air adéquate. Évitez l'admission de polluants aériens, de fumée ou de vapeurs. Le vent ou les forts courants d'air peuvent nuire au déroulement précis de l'oxygénothérapie.
- ① N'utilisez que des accessoires approuvés selon les spécifications figurant dans ce manuel de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires non approuvés pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie.
- ① Utilisez uniquement les pièces recommandées par le fabricant pour garantir le bon fonctionnement et éviter tout risque d'incendie et de brûlures.
- ① Des pièces ou accessoires incompatibles peuvent entraîner une dégradation des performances.
- ① Placez la tubulure d'oxygène et les cordons d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes et de manière à éviter les risques de trébuchement.
- ① **NE MODIFIEZ PAS** l'appareil. Toute modification apportée à l'appareil peut nuire à son fonctionnement ou l'endommager et annuler la garantie.
- ① **N'UTILISEZ PAS** l'appareil dans un espace fermé, comme un placard car cela nuirait à son fonctionnement.
- ① **NE COUVREZ PAS** l'appareil et n'obstruez pas les événements latéraux ou les orifices d'évacuation situés sous l'appareil car cela pourrait nuire à son fonctionnement.
- ① **NE FAITES PAS** faire tomber ni n'insérez un objet ou un liquide dans une ouverture.
- ① **NE LAISSEZ PAS** votre Oxlife Liberty® ou des batteries dans votre véhicule ou dans le coffre. La chaleur ou le froid extrêmes peuvent endommager l'appareil ou les batteries.
- ① **N'EXPÉDIEZ PAS** l'Oxlife Liberty® avec la batterie installée. Les batteries doivent être expédiées séparément et emballées de manière appropriée

afin d'éviter tout dommage.

- ① Gardez l'appareil à l'écart des nuisibles domestiques potentiels afin d'éviter toute infestation qui nuirait à ses performances et annulerait la garantie.
- ① Cet appareil est conforme aux règles de la FCC Partie 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
 - (1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférence nocive, et
 - (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.
- ① Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de l'Oxlife Liberty®, notamment les câbles spécifiés par le fabricant. À défaut, les performances de l'appareil pourraient se dégrader.
- ① L'utilisation d'accessoires, de transducteurs ou de câbles autres que ceux spécifiés par O2 Concepts® peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil et un fonctionnement incorrect.
- ① Évitez d'utiliser l'appareil à côté d'autres équipements ou de l'empiler avec d'autres car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, il est nécessaire de vérifier que l'appareil ainsi que les autres équipements empilés fonctionnent normalement.
- ① L'appareil peut être utilisé dans un environnement CISPR 11 groupe 1 classe B pour les émissions rayonnées.

Consignes de sécurité concernant le patient

- ▲ **NE FUMEZ PAS PENDANT L'UTILISATION DE CET APPAREIL. CONSERVEZ TOUTES LES ALLUMETTES, CIGARETTES ALLUMÉES, BOUGIES OU AUTRES SOURCES D'ALLUMAGE À AU MOINS 3 MÈTRES DE L'APPAREIL. CET APPAREIL PRODUIT DE L'OXYGÈNE ENRICHISSEMENT QUI ACCÉLÈRE LA COMBUSTION.**
- ▲ **LE MODE PRESCRIT ET LES RÉGLAGES DE DÉBIT NE DOIVENT ÊTRE AJUSTÉS QU'AVEC L'AVIS D'UN MÉDECIN.**
- ▲ L'utilisation en extérieur doit se faire sur l'alimentation batterie.
- ▲ Surveillez les enfants et les animaux domestiques qui se trouvent à proximité de l'appareil.
- ▲ Gardez la tubulure de la canule hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'étranglement.
- ▲ En cas de malaise ou d'urgence médicale durant l'oxygénothérapie, obtenez immédiatement de l'aide médicale pour éviter toute blessure.
- ▲ **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé afin d'éviter toute blessure.
- ▲ **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sur une surface mouillée ou dans de l'eau stagnante, et ne l'immergez pas ou ne l'exposez pas à l'eau ou aux précipitations afin d'éviter des blessures graves ou d'endommager l'appareil. En cas de chute, d'endommagement ou d'exposition à l'eau de l'Oxlife Liberty®, veuillez contacter votre revendeur agréé ou votre prestataire de soins de santé pour une inspection et éventuellement une réparation de l'appareil.
- ▲ **NE TOUCHEZ PAS** l'appareil s'il est mouillé afin d'éviter toute blessure grave ou tout risque de décharge électrique.
- ▲ N'utilisez que des lotions ou des onguents à base d'eau et compatibles avec l'oxygène avant et pendant l'oxygénothérapie. **N'UTILISEZ PAS** d'huile, de graisse ou de produits à base de pétrole sur ou à proximité de l'appareil afin d'éviter tout risque d'inflammation accidentelle.
- ▲ **NE LUBRIFIEZ PAS** les raccords, les branchements, les tuyaux ou autres accessoires pour éviter tout risque d'incendie et de brûlure.
- ▲ **N'UTILISEZ PAS** l'appareil avec une rallonge électrique.
- ▲ La présence de flammes nues durant l'oxygénothérapie est dangereuse et peut provoquer un incendie ou entraîner la mort. **INTERDISEZ** les flammes nues à moins de 3 mètres (10 pieds) du concentrateur d'oxygène ou de tout accessoire de transport d'oxygène.
- ▲ L'oxygène facilite le début et la propagation d'incendie.

- ⚠ **NE LAISSEZ PAS** la canule nasale ou le masque sur les couvre-lits ou les coussins de sièges. Si le concentrateur d'oxygène est allumé mais inutilisé, l'oxygène rendra les matériaux inflammables. Éteignez le concentrateur d'oxygène lorsqu'il est inutilisé pour éviter l'enrichissement en oxygène.
- ⚠ **FUMER PENDANT L'OXYGÉNOTHÉRAPIE EST DANGEREUX** et peut provoquer des brûlures au visage ou entraîner la mort. **INTERDISEZ** de fumer dans la pièce où se trouve le concentrateur d'oxygène ou tout accessoire de transport d'oxygène. Si vous avez l'intention de fumer, vous devez toujours éteindre le concentrateur d'oxygène, retirer la canule et quitter la pièce où se trouve le concentrateur d'oxygène. Si vous ne pouvez pas quitter la pièce, vous devez éteindre le concentrateur d'oxygène et retirer la canule avant de fumer.
- ⚠ Pour être sûr de recevoir la quantité d'oxygène thérapeutique correspondant à votre état de santé, l'Oxlife Liberty® ne doit être utilisé qu'après qu'un ou plusieurs réglages ont été déterminés individuellement ou prescrits pour vous par un médecin, en fonction de votre niveau d'activité spécifique. L'Oxlife Liberty® doit être utilisé avec la combinaison spécifique de pièces et d'accessoires qui ont été utilisés lors de la détermination de vos réglages.
- ⚠ Remplacez la canule selon les recommandations de son fabricant. Des fluides corporels ou des gaz expirés peuvent contaminer les canules au cours de leur utilisation.
- ⚠ L'utilisation de cet appareil en dehors des plages d'altitude, de température ou d'humidité indiquées est susceptible d'affecter négativement le débit et le pourcentage d'oxygène et, par conséquent, la qualité de l'oxygénothérapie.

Consignes de sécurité concernant la batterie et l'alimentation électrique

- ① L'utilisation d'une batterie ou alimentation non approuvée pourrait sérieusement endommager l'appareil et annulera la garantie.
- ① Conservez la batterie dans un endroit frais et sec quand elle n'est pas utilisée afin d'augmenter sa durée de vie.
- ① Retirez la batterie de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée afin d'améliorer la durée de vie de celle-ci.
- ① Placez l'alimentation externe à l'air libre pour empêcher une surchauffe lors de l'utilisation.
- ① Les réglementations du ministère américain des Transports (DOT) et des Nations unies (UN) exigent que la batterie soit retirée de l'appareil quand celui-ci se trouve dans un bagage enregistré pour un vol international.
- ① La batterie risque d'exploser en cas d'exposition à un feu ou si elle est jetée dans celui-ci.
- ① Conservez la batterie hors de portée des enfants afin d'éviter des blessures.
- ① **NE ROULEZ PAS** sur les cordons d'alimentation, ne les traînez pas et ne placez pas d'objets dessus afin d'éviter de les endommager.
- ① L'utilisation d'un câble d'alimentation en courant alternatif ou continu effiloché ou endommagé peut compromettre la sécurité de base concernant les perturbations électromagnétiques pendant la durée de vie prévue.
- ① **NE TENTEZ PAS** de démonter la batterie ou le bloc d'alimentation électrique. Cela annulerait la garantie et pourrait provoquer des blessures.
- ① **N'UTILISEZ PAS** la batterie ou le bloc d'alimentation électrique à une fin autre que celle prévue. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.
- ① **NE FAITES PAS** tomber la batterie et ne l'exposez pas à un choc mécanique. Si la batterie est endommagée, arrêtez de l'utiliser et mettez-la au rebut de manière appropriée afin d'éviter tout risque de blessure.
- ① **N'EXPOSEZ PAS** la batterie à l'eau ou à d'autres liquides. Si la batterie est mouillée, arrêtez de l'utiliser et mettez-la au rebut de manière appropriée afin d'éviter toute blessure.
- ① **N'EXPOSEZ PAS** la batterie à une chaleur ou un froid excessif en dehors des spécifications car cela pourrait affecter ses performances.
- ① Manipulez l'adaptateur de prise de courant continu avec précaution. Cette fiche peut chauffer à l'usage. Assurez-vous que la prise de courant continu est exempte de débris susceptibles de provoquer une surchauffe.

Section 3 : Description du produit

Appareil et accessoires

- ① L'utilisation de certains humidificateurs et accessoires d'administration non spécifiés pour une utilisation avec ce concentrateur d'oxygène peut nuire aux performances. Votre médecin, votre prestataire de soins de santé ou votre revendeur agréé vous recommandera les accessoires adaptés à votre utilisation.
 - ① Votre médecin, votre prestataire de soins de santé ou votre revendeur agréé vous recommandera la canule adaptée à votre utilisation. Assurez-vous que la canule choisie est conforme à la norme ISO 80601-2-69, Équipements électromédicaux, Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements de concentrateurs d'oxygène.
 - ① La configuration de l'équipement et des accessoires doit être déterminée en fonction de chaque patient.
-

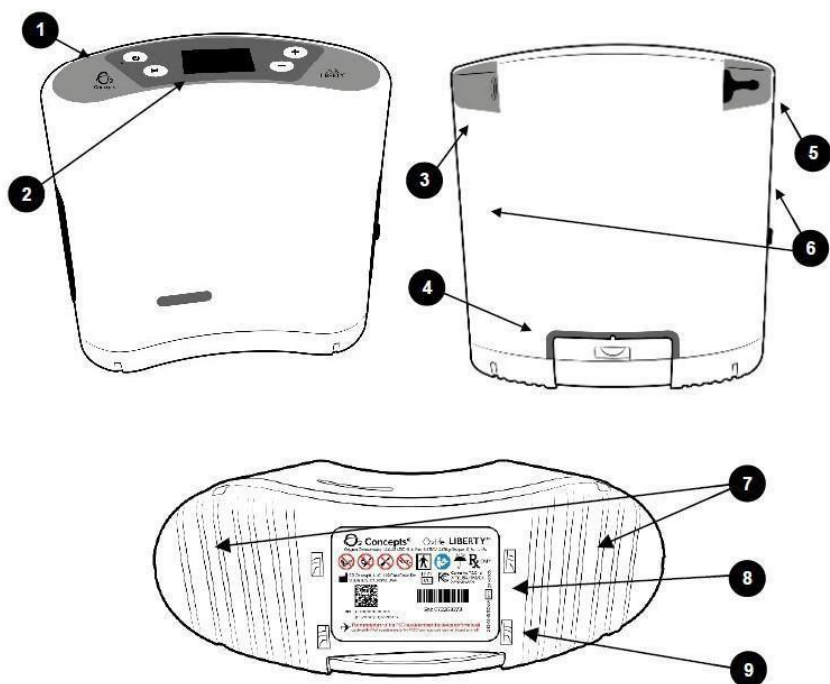
Ce manuel s'applique aux accessoires suivants :

- › Batterie
- › Bloc d'alimentation en courant alternatif
- › Cordon d'alimentation en courant continu
- › Sacoche pour accessoires
- › Sacoche de transport
- › Canule (non incluse)

Ce manuel ne s'applique pas aux accessoires suivants vendus séparément :

- › Chargeur de batterie de bureau
- › Oxygène de pouls

Identification des fonctionnalités



1. Tableau de commande

2. Écran à cristaux liquides

3. Entrée d'alimentation externe

4. Batterie rechargeable

5. Orifice de sortie d'oxygène

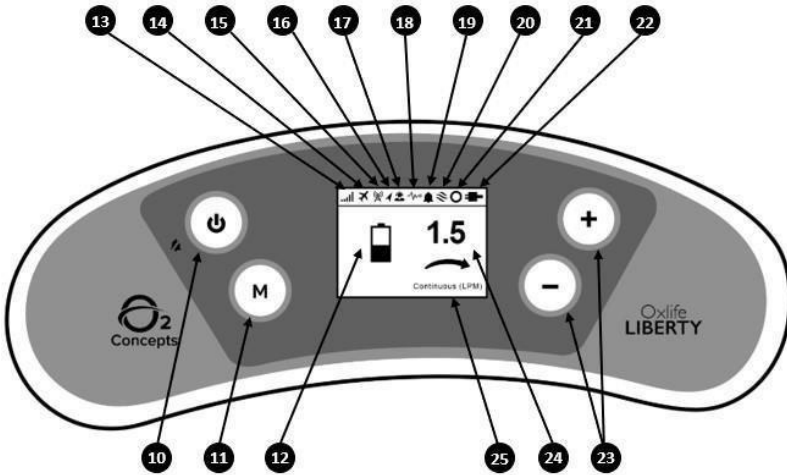
6. Événements latéraux

7. Orifices d'échappement

8. Numéro de série de l'appareil

9. Déclaration d'approbation de la FAA

Explication du tableau de commande



- 10. Bouton d'alimentation
- 11. Bouton de mode
- 12. Indicateur d'état/de charge de la batterie
- 13. Puissance du signal cellulaire
- 14. Mode Avion
- 15. Connexion cellulaire établie
- 16. Signal GPS
- 17. Connexion RDM (assistance technique uniquement)
- 18. Mode RDM (assistance technique uniquement)

- 19. Indication d'alerte/alarme
- 20. Détection de respiration
- 21. Cercle d'état vert – Cercle ouvert pendant le préchauffage. Un cercle plein indique que le débit et la pureté sont conformes aux spécifications.
- 22. Source d'alimentation externe
- 23. Boutons d'augmentation/diminution et de défilement
- 24. Réglage de l'appareil
- 25. Réglage du mode

Pièces appliquées

Les parties appliquées, ou les composants avec lesquels un patient entre en contact pendant l'utilisation normale de l'appareil, sont indiqués ci-dessous :

- › Boîtier de l'appareil
- › Tableau de commande
- › Orifice de sortie d'oxygène
- › Entrée d'alimentation externe

Section 4 : Instructions d'utilisation

Avant l'utilisation

Votre revendeur agréé ou votre prestataire de soins de santé vous a montré comment utiliser correctement votre Oxlife Liberty®. Ce manuel fournit des renseignements sur le produit et des instructions d'utilisation. Il doit être conservé pour référence ultérieure qui vous aidera à utiliser votre appareil sans risque. Veuillez contacter votre revendeur agréé ou votre prestataire de soins de santé pour toute autre question que vous pourriez avoir.

Cet équipement doit être mis en service conformément aux informations fournies dans les documents qui l'accompagnent.

N'UTILISEZ PAS l'Oxlife Liberty® sans avoir préalablement lu les consignes de sécurité figurant dans la **SECTION 2** de ce manuel.

Veuillez suivre toutes les instructions d'utilisation.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que les événements latéraux sont propres et en place et que les raccordements de la canule et du cordon d'alimentation sont intacts.

Si vous déplacez votre Oxlife Liberty® d'un environnement extrême, laissez l'appareil revenir à une température et une humidité de fonctionnement comprises dans les plages spécifiées avant de l'utiliser.

Le fonctionnement de votre appareil hors des plages spécifiées peut l'endommager, affecter ses performances et annuler votre garantie.

Consultez les Plages de température et d'humidité de fonctionnement indiquées dans le tableau des spécifications.

Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

301-0005V

La performance essentielle de l'Oxlife Liberty® est la production de 91 % \pm 4 % d'oxygène aux réglages de débit continu de 0,5 à 1,5 l/min et aux réglages de débit pulsé de 1 à 9.

301-0005VP

La performance essentielle de l'Oxlife Liberty® est la production de 91 % \pm 4 % d'oxygène aux réglages de débit continu de 0,5 à 2,0 l/min et aux réglages de débit pulsé de 1 à 10.

Placement de votre appareil

Placez l'Oxlife Liberty® dans un endroit bien aéré, exempt de fumée, de vapeurs et de polluants et à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les environnements à humidité élevée.

Assurez-vous que les événements latéraux et les orifices d'évacuation ne sont pas obstrués.

L'efficacité de l'oxygénothérapie dépend d'une mise en place et d'un positionnement corrects de l'appareil.

L'Oxlife Liberty® **DOIT** être placé de manière à ce que les alarmes puissent être entendues.


Positionnez la tubulure d'alimentation en oxygène et les cordons d'alimentation électrique de manière à éviter le vrillage, une obstruction du débit d'air et les risques de trébuchement.



N'UTILISEZ PAS l'appareil dans un espace fermé, comme un placard.

NE PLACEZ PAS l'Oxlife Liberty® à proximité de matériaux ou produits de nettoyage inflammables, ou directement exposé à une source de chaleur comme une cuisinière, un radiateur ou un chauffage de voiture. Maintenez l'Oxlife Liberty® à une distance minimale de 3,04 m de tout objet dégageant des étincelles ou de toute flamme nue.

Réglages de l'appareil

Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton de marche/arrêt .

Appuyez sur le bouton de mode  pour sélectionner le mode de débit continu ou pulsé.

Appuyez sur les boutons Augmentation  ou Diminution  pour sélectionner le débit souhaité.

Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation .



Quand l'appareil est mis sous tension, il entre dans une période de préchauffage de cinq (5) minutes pour qu'il fonctionne comme souhaité. La période de préchauffage est indiquée sur l'écran d'affichage par un anneau vert qui devient un cercle vert une fois le préchauffage terminé.

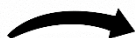
LE MODE DE DÉBIT ET LE DÉBIT CORRECTS SONT PRESCRITS PAR VOTRE MÉDECIN. NE CHANGEZ PAS CES RÉGLAGES SANS CONSULTER VOTRE MÉDECIN.

LE MODE DE DÉBIT PULSÉ NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE SOUS LA DIRECTION DE VOTRE MÉDECIN. DES RÉGLAGES APPROPRIÉS ET SANS RISQUE DU MODE PULSÉ DOIVENT ÊTRE ADAPTÉS AU MODE DE VIE DE CHAQUE PATIENT, Y COMPRIS LE REPOS, LES DÉPLACEMENTS ET L'EXERCICE.

LES RÉGLAGES D'ADMINISTRATION D'OXYGÈNE DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE RÉÉVALUÉS PÉRIODIQUEMENT POUR CONTRÔLER L'EFFICACITÉ DE L'OXYGÉNOTHÉRAPIE.

L'utilisation de l'appareil se fait par le patient.

Consultez votre prestataire de soins de santé si vous vous sentez mal, ce qui peut indiquer un manque ou un excès d'oxygène. Ces effets secondaires ne sont pas immédiats ni ne mettent pas la vie en danger.



MODE DE DÉBIT CONTINU

En mode Débit continu, un débit constant d'oxygène s'écoule dans votre nez par l'intermédiaire de la canule. L'oxygène est mesuré en litres par minute, ou l/min.



MODE DE DÉBIT PULSÉ

En mode Débit pulsé, le dispositif détecte votre respiration et fournit une impulsion dosée d'oxygène ou une dose par la canule. L'icône de détection de la respiration clignote sur le tableau de commande à chaque respiration.

Volumes de dose en mode pulsé (ml)

Respirations par minute	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
15	8,0	16,0	24,0	32,0	40,0	48,0	56,0	65,0	75,0	80,0
20	8,0	16,0	24,0	32,0	40,0	48,0	56,0	65,0	75,0	80,0
25	6,4	12,8	19,2	25,6	32,0	38,4	44,8	52,0	60,0	64,0
30	5,3	10,7	16,0	21,3	26,7	32,0	37,3	43,3	50,0	53,3
35	4,6	9,1	13,7	18,3	22,9	27,4	32,0	37,1	42,9	45,7
40	4,0	8,0	12,0	16,0	20,0	24,0	28,0	32,5	37,5	40,0

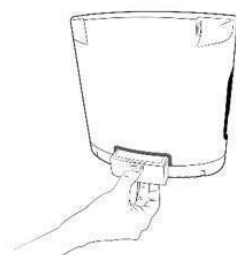
Quand l'appareil n'a pas détecté de respiration pendant 45 secondes, l'écran devient orange, émet une séquence de 3 bips et le texte « Pas de respiration » clignote à l'écran. Si l'appareil ne détecte pas de respiration au bout de 15 secondes supplémentaires, il émet un signal sonore et passe en mode de débit continu. Dans cette situation, l'icône de détection de respiration en haut de l'écran devient rouge. L'appareil vérifiera la présence d'inspiration pendant 20 secondes toutes les 15 minutes. En cas de détection d'une respiration, l'appareil revient au dernier réglage du mode pulsé. En l'absence de détection d'une respiration, l'appareil reste en mode de débit continu et vérifie la présence d'une inspiration toutes les 15 minutes. L'appareil revient au dernier réglage du mode pulsé à la prochaine mise sous tension ou en cas de changement de source d'alimentation.

- ⚠ Une respiration superficielle du patient peut ne pas déclencher l'administration d'une dose.
- ⚠ Les réglages du débit pulsé de l'Oxlife Liberty® peuvent ne pas correspondre au débit continu d'oxygène.
- ⚠ Les réglages d'autres modèles ou marques d'appareils d'oxygénothérapie ne correspondent pas à ceux de l'Oxlife Liberty®.

Pose et dépose de la batterie

Pour installer la batterie, alignez-la sur son emplacement dans l'appareil et faites-la glisser jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton et faites-la coulisser vers vous.



- ① Arrêtez l'appareil avant de retirer la batterie.
- ① **N'UTILISEZ PAS** l'Oxlife Liberty® sans batterie installée.

Autonomies typiques de la batterie

Réglages de débit continu	Durée de fonctionnement/Heures
0,5	3,25
0,75	2,5
1,0	2
1,25	1,75
1,5	1,5
1,75	1,25
2,0	1
Réglages du mode pulsé	Durée de fonctionnement/Heures
1	4,5
2	4
3	3,5
4	3
5	2,5
6	2
7	1,75
8	1,75
9	1,25
10	1,25

Les autonomies de la batterie sont basées sur une batterie neuve et entièrement chargée et sont de $\pm 10\%$.

La durée de fonctionnement de la batterie se dégrade avec l'âge de la batterie, le nombre de cycles de charge et les conditions ambiantes d'utilisation.

Gestion de l'autonomie de la batterie

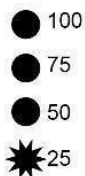
L'Oxlife Liberty® est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable qui n'est pas réparable par l'utilisateur.

La batterie se dégrade au fil du temps dans le cadre d'une utilisation normale. La vitesse de cette dégradation dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil sur batterie ainsi que de la fréquence et de la durée des cycles de charge de la batterie.

Le fabricant recommande à l'utilisateur de contrôler régulièrement les performances de la batterie en consultant l'indicateur de niveau de charge situé sur la batterie et sur l'écran de l'appareil. Les batteries doivent être remplacées au moins tous les deux ans.

La combinaison de l'utilisation de la batterie, de l'alimentation en courant alternatif et du cordon d'alimentation en courant continu permet de passer plus de temps hors de la maison. L'utilisation des cordons d'alimentation en courant alternatif et en courant continu dans la mesure du possible améliorera la durée de vie de la batterie. La batterie se charge dans l'appareil quand celui-ci est branché à une source d'alimentation externe.

L'état de charge de la batterie s'affiche sur le tableau de commande. Au fur et à mesure que le niveau de charge de la batterie augmente, l'icône de la batterie s'allume en proportion. L'icône de batterie apparaît en continu quand la batterie est complètement chargée (à plus de 95 %).



La batterie de l'Oxlife Liberty® comprend un voyant d'état de charge situé sur l'avant de celle-ci. Il suffit d'appuyer sur le bouton « PUSH » sur la batterie pour afficher l'autonomie restante par paliers de 25 %.



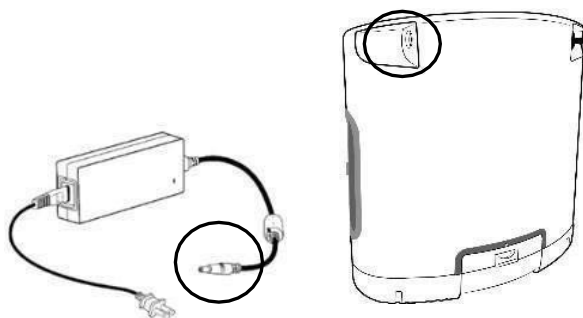
Le temps de recharge d'une batterie entièrement déchargée est généralement inférieur à 2,5 heures, l'appareil étant branché sur le secteur et éteint. Les temps de recharge de la batterie avec l'appareil en marche varient en fonction du réglage choisi.

Pour maximiser l'autonomie de la batterie :

- › Rangez la batterie dans un endroit frais et sec quand elle n'est pas utilisée. Conservez la batterie avec une capacité restante d'au moins 50 %.
- › En cas d'utilisation de plusieurs batteries, étiquetez chaque batterie de manière unique afin d'en assurer une rotation régulière.
- › Rechargez les batteries tous les trois (3) mois si elles ne sont pas utilisées.

Aucune maintenance ou entretien de routine n'est nécessaire pour les batteries rechargeables de l'Oxlife Liberty®, à l'exception du remplacement périodique tel que décrit ci-dessus.

Alimentation en courant alternatif



- ① Utilisez uniquement le bloc d'alimentation en courant alternatif (800-1083) fourni avec cet appareil. L'utilisation de cordons d'alimentation non fournis par O2 Concepts® peut entraîner une surchauffe ou endommager l'appareil et annuler la garantie.
- ① Le bloc d'alimentation n'est pas résistant à l'eau.
- ① **NE PLACEZ RIEN** d'autre dans le port d'alimentation que les cordons d'alimentation CA ou CC fournis.
- ① Veillez à ce que le bloc d'alimentation se trouve dans un endroit bien aéré. Le bloc d'alimentation peut chauffer pendant son fonctionnement. Laissez le bloc d'alimentation refroidir avant de le manipuler.

Le bloc d'alimentation en courant alternatif se compose des éléments suivants :

- › bloc d'alimentation avec câble d'alimentation qui se branche à l'appareil
- › câble d'entrée de l'alimentation en courant alternatif

Quand le système est sous tension, le voyant vert de l'alimentation s'allume.

Le bloc d'alimentation en courant alternatif charge la batterie à l'aide d'une prise de 100-240 V, 50/60 Hz (prise secteur typique de votre domicile). Le bloc d'alimentation en courant alternatif permet d'utiliser votre Oxlife Liberty® pendant que vous rechargez la batterie.

Pour utiliser le bloc d'alimentation en courant alternatif, branchez le cordon d'alimentation sur le convertisseur de courant alternatif (brique). Branchez le bloc d'alimentation à une prise murale puis à l'Oxlife Liberty®. L'icône d'alimentation externe s'affiche sur le tableau de commande.

Le bloc d'alimentation en courant alternatif charge la batterie quel que soit le réglage.

Recommandations d'utilisation

N'utilisez pas de prises électriques contrôlées par un interrupteur.

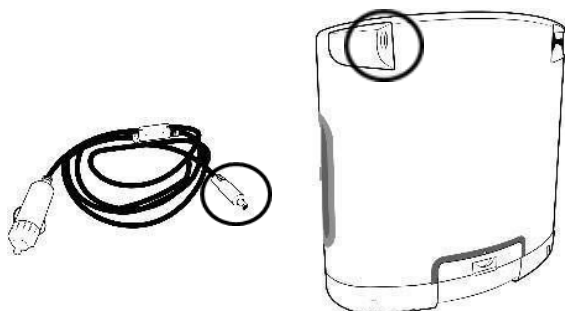
Lors du changement de source d'alimentation, attendez que le tableau de commande affiche la nouvelle icône d'alimentation et que l'appareil émette un bip avant de retirer la source d'origine.

Le cordon détachable d'alimentation électrique à l'alimentation électrique constitue le moyen d'isoler l'appareil de la tension secteur.

En cas de retrait de l'alimentation en courant alternatif de l'appareil, attendez 10 secondes avant de rétablir l'alimentation.

En cas de voyage à l'étranger, il est nécessaire d'utiliser l'adaptateur de prise de courant international standard approprié.

Alimentation en courant continu



Le cordon d'alimentation en courant continu permet d'utiliser votre Oxlife Liberty® à partir de la prise de courant continu 12 V d'un véhicule, sur tous les réglages, alors que le véhicule est en marche. Une prise de courant de 12 V et 15 A est recommandée pour l'utilisation de l'appareil. L'icône de source d'alimentation externe s'affiche sur le tableau de commande. L'alimentation en courant continu n'est pas suffisante pour recharger rapidement la batterie, quel que soit le réglage. La charge rapide se produit jusqu'au réglage 0,75 en mode continu et jusqu'au réglage 4 en mode pulsé. La batterie ne se rechargera qu'au compte-gouttes si l'appareil est alimenté par une source de courant continu et que ses réglages sont supérieurs à ceux-ci.

La prise d'alimentation en courant continu de chaque véhicule varie en termes de spécifications et de performances. De plus, ces performances peuvent être affectées par une ou plusieurs applications qui consomment simultanément du courant continu (par exemple, les téléphones portables, les lecteurs multimédia, d'autres systèmes électriques dans le véhicule). De plus, l'alimentation en courant continu peut varier de manière plus importante dans des conditions de conduite de ville.

Si la tension continue d'un véhicule tombe en dessous du niveau requis, l'appareil émet une alerte et passe à l'alimentation sur batterie. Dans ce cas, il faut surveiller les performances de l'appareil ; la réduction du débit peut améliorer le rendement de la prise d'alimentation en courant continu. Si la tension continue diminue, l'appareil émet une alarme et, si la batterie n'est pas suffisante, l'appareil s'éteint.

-
- ① Utilisez uniquement le cordon d'alimentation en courant continu (800-1079) fourni avec cet appareil. L'utilisation de cordons d'alimentation non fournis par O2 Concepts peut entraîner une surchauffe ou endommager l'appareil et annuler la garantie.
 - ① Utilisez la prise de courant continu la plus proche de la batterie de la voiture.
 - ① N'utilisez pas d'autres prises de courant continu du véhicule pendant l'utilisation de l'Oxlife Liberty®.

Recommandations d'utilisation

Lors de l'utilisation de l'Oxlife Liberty® dans votre véhicule, assurez-vous qu'il est rangé de façon sûre et qu'il ne s'endommagera pas pendant le transport.

Assurez-vous que les événements latéraux et les orifices d'évacuation ne sont pas obstrués.

La batterie ne se chargera à aucun réglage si le moteur ne tourne pas.

NE LAISSEZ PAS l'appareil branché dans le véhicule si le moteur ne tourne pas.

N'UTILISEZ PAS l'Oxlife Liberty® avec des dispositifs de répartition de l'alimentation.

Guide d'information de l'utilisateur sur le cordon d'alimentation en courant continu

Démarrage de l'appareil sur une alimentation en courant continu

1. **FAITES TOUJOURS** tourner le moteur du véhicule **AVANT** de brancher votre Oxlife Liberty®.
 2. Branchez le cordon d'alimentation en courant continu dans l'appareil **AVANT** de le brancher dans la prise de courant continu du véhicule.
 3. Branchez le cordon d'alimentation en courant continu dans la prise de courant continu du véhicule.
 4. Débranchez le cordon d'alimentation en courant continu de la prise du véhicule quand le moteur ne tourne pas.
-

Débranchement de l'appareil de l'alimentation en courant continu

1. Quand l'appareil est arrêté, débranchez le cordon d'alimentation en courant continu de la prise du véhicule. Le dispositif émet un seul bip sonore et passe sur l'alimentation batterie interne.

Guide de dépannage du cordon d'alimentation en courant continu

Événement	Solution
Les batteries ne se chargent pas	<ul style="list-style-type: none">• Si l'icône de charge (symbole d'un éclair) n'apparaît pas, ramenez l'appareil au réglage le plus bas en mode pulsé ou continu et attendez que l'icône de charge s'allume.• Il peut être possible d'augmenter le débit, mais les performances de la prise d'alimentation en courant continu de chaque véhicule étant différentes, il peut être difficile d'obtenir le débit souhaité.
Alarme de batterie faible	<ul style="list-style-type: none">• Si les batteries sont complètement épuisées, elles ne se chargeront pas tant que l'appareil n'est pas mis hors tension. Il peut être nécessaire de charger les batteries à un niveau minimum pour que l'éclair apparaisse sur l'affichage.
Alertes de l'appareil /bips par intermittence	<ul style="list-style-type: none">• Par défaut, l'appareil utilise la source d'alimentation la plus fiable pour fournir de l'oxygène.• Si la tension continue chute à 11,6 V ou moins, l'appareil émet un bip. Si une batterie est installée, l'appareil passe sur l'alimentation batterie.• L'appareil repassera automatiquement sur l'alimentation en courant continu quand le véhicule fournit la tension correcte.
Alarme de faible alimentation externe	<ul style="list-style-type: none">• Le circuit électrique du véhicule subit une consommation excessive de courant (climatisation). Essayez d'éliminer ces consommations de courant.• Consultez le manuel de l'utilisateur de votre véhicule ou un technicien pour déterminer l'intensité (ampères) et la puissance en watts de l'alimentation en courant continu de votre véhicule. L'appareil nécessite une tension de 12 V (15 A) pour fonctionner de manière fiable, quel que soit le réglage.

Sacoche de transport

La sacoche Oxlife Liberty® protège votre appareil et vous permet de l'emporter facilement pour vos activités quotidiennes.

Utilisez toujours votre Oxlife Liberty® dans la sacoche de transport fournie.

Vérifiez que la bandoulière réglable est bien fixée et que la fermeture éclair d'accès à la batterie est fermée avant chaque utilisation.

L'Oxlife Liberty® s'introduit dans la sacoche de transport par la partie inférieure à fermeture éclair de celle-ci.

Veillez à ce que les événements latéraux soient alignés sur les ouvertures de la sacoche de transport et à ce que la fermeture éclair d'accès soit fermée.

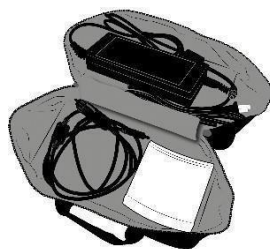
La batterie est accessible par la fermeture éclair sans qu'il soit nécessaire de retirer l'appareil de la sacoche.

La sacoche est conçue avec une poche externe qui permet de transporter les accessoires Oxlife Liberty® ou une batterie supplémentaire.



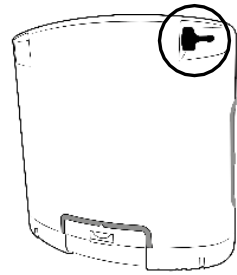
Sacoche pour accessoires

La sacoche pour accessoires est conçue pour transporter vos accessoires Oxlife Liberty®, notamment le bloc d'alimentation en courant alternatif, le câble de courant continu et les batteries de rechange.



Utilisation de la canule

- ⚠ Votre médecin, votre prestataire de soins de santé ou votre revendeur agréé vous recommandera la canule adaptée à votre cas.
- ⚠ Assurez-vous que la canule choisie est conforme à *ISO 80601-2-69, Équipements électromédicaux, Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements de concentrateurs d'oxygène.*
- ⚠ L'utilisation d'une canule non spécifiée pour une utilisation avec de l'oxygène peut nuire aux performances de votre appareil.
- ⚠ **N'UTILISEZ PAS** de tubulure de canule d'une longueur supérieure à 2,1 m en mode de débit pulsé.
- ⚠ **N'UTILISEZ PAS** de tubulure de canule d'une longueur supérieure à 15 m en mode de débit continu.
- ⚠ Une canule nasale à lumière unique d'une capacité de 6 litres par minute est nécessaire pour assurer une bonne administration d'oxygène.
- ⚠ Pour assurer un écoulement correct de l'oxygène, vérifiez que la canule n'est pas pincée ni obstruée de quelque manière.
- ⚠ Le raccord de la canule peut être serré.
- ⚠ **N'UTILISEZ PAS** de graisse ou d'huile pour lubrifier l'orifice de sortie d'oxygène.



Lisez et suivez les instructions accompagnant avec la canule et celles fournies par votre revendeur agréé.

Nettoyez et remplacez régulièrement votre canule selon les instructions du fabricant et du revendeur agréé ou de votre prestataire de soins de santé.

O₂ Concepts® recommande les canules suivantes de Salter Labs :

Pour une utilisation en dose pulsée : canule de 2,13 m (7 pi) : réf. 16SOFT-7, ou équivalente.

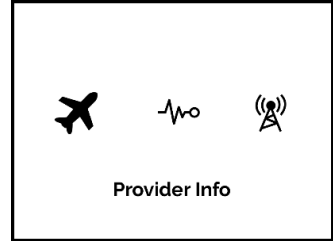
Pour une utilisation en dose continue : canule de 15,25 m (50 pi) : réf. OTC-203-50, ou équivalente.

Accès à l'écran Menu et changement de langue

L'écran du prestataire affiche des renseignements sur l'état de l'appareil et le nombre d'heures de fonctionnement.

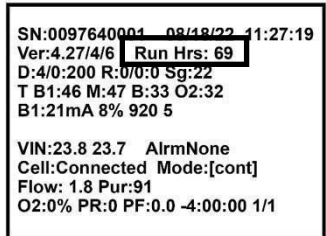
Pour accéder à l'écran Menu :

- › Appuyez simultanément sur les boutons Mode (M) et Moins (-).
- › Appuyez sur le bouton Plus (+) ou Moins (-) pour faire défiler les options à l'écran.
- › Pour accéder à un écran ou en sortir, appuyez sur la touche Mode (M).
- › Sélectionnez l'icône pour accéder à l'écran du prestataire.



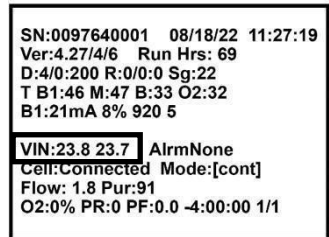
Heures de fonctionnement :

Les heures de fonctionnement correspondent au nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil. (Exemple : Hrs fct 69, où l'appareil a fonctionné pendant 69 heures au total)



Tension d'entrée :

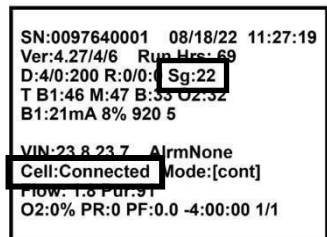
Tension d'entrée est la tension que l'appareil reçoit d'une source d'alimentation externe telle que l'alimentation en courant alternatif ou l'alimentation en courant continu. (Exemple : VIN : 23,8 où 23,8 est en volts)



État et force du signal cellulaire :

L'état de la connexion cellulaire est indiqué à la huitième ligne. (Exemple : Connexion cellulaire : Connectée)

La puissance du signal cellulaire est indiquée à la troisième ligne sur une échelle de 0 à 31. (Exemple : Sg:22)



Changement de la langue de l'appareil

La langue de l'appareil peut être l'anglais, le français, l'allemand, l'italien ou l'espagnol.

Pour changer la langue de l'appareil :

- › Appuyez simultanément sur les boutons Mode (M) et Moins (-) pour accéder à l'écran Menu.
- › Appuyez sur le bouton Plus (+) pour faire défiler jusqu'à l'icône de la langue (🌐).
- › Appuyez sur le bouton Mode (M) pour faire afficher la langue actuelle.
- › Appuyez sur le bouton Plus (+) pour faire défiler les choix de langues.
- › Appuyez sur le bouton Mode (M) pour sélectionner la langue, puis sur le bouton Plus (+) pour valider.

Section 5 : Alertes et alarmes utilisateur

La fonctionnalité du système d'alarme est automatiquement vérifiée lors du démarrage de l'appareil qui affiche en clignotant les trois (3) couleurs d'affichage et les indicateurs sonores. Certains délais supérieurs à dix (10) secondes sont inhérents à des alarmes spécifiques ; ces délais sont expliqués en détail pour chaque alarme dans les tableaux suivants. Pour faire en sorte que les alarmes sonores soient entendues, la distance maximale entre l'utilisateur et l'appareil dépend des niveaux de bruit environnants. Si deux conditions d'alarme se produisent en même temps, la plus prioritaire s'affiche.

Acquittement illimité (sourdine de l'alarme)

En cas d'alerte ou d'alarme, le fait d'appuyer momentanément sur le bouton d'alimentation met l'appareil en état d'acquittement illimité ou en sourdine d'alarme. Dans cet état, l'alarme se coupe et l'écran cesse de clignoter. L'appareil reste dans cet état jusqu'à sa mise hors tension ou jusqu'à ce qu'une alarme de priorité supérieure soit activée.

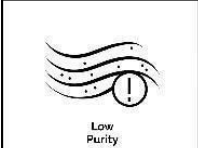

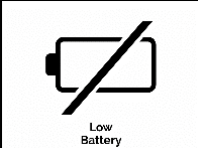

**N'IGNOREZ PAS LES ALERTES OU
LES ALARMES**



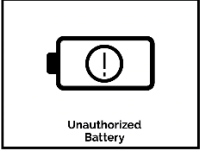

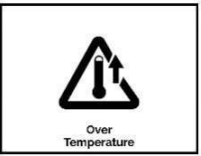

Description des écrans d'alarmes et d'alertes

Alarmes




L'écran à cristaux liquides devient ROUGE en mode d'alarme

<p>Alarme de faible pureté (technique) (haute priorité)</p>  <p>Low Purity</p>	<p>Si les niveaux d'oxygène tombent en dessous de 72 % pendant 60 secondes, l'écran clignote en rouge, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Faible pureté » clignote à l'écran. L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Nettoyez ou remplacez les événements latéraux. Utilisez une autre source d'oxygène et contacter le revendeur agréé.</p>
<p>Alarme de batterie faible (technique) (haute priorité)</p>  <p>Low Battery</p>	<p>Quand la batterie est épuisée, la pompe s'arrête, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Batterie faible » clignote à l'écran. L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Branchez à une source d'alimentation externe. Remplacez la batterie épuisée par une batterie chargée.</p>


<p>Alarme de faible alimentation externe (technique) (haute priorité)</p> 	<p>Quand la tension d'une source d'alimentation externe tombe en dessous de 17 V (telle que mesurée par l'appareil en interne), l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Faible alimentation externe » clignote à l'écran.</p> <p>L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Assurez-vous que toutes les connexions de charge sont intactes.</p> <p>Reportez-vous à la section Guide de l'utilisateur de courant continu de ce manuel. Utilisez une autre source d'alimentation et contactez votre revendeur agréé.</p>
<p>Alarme de batterie non autorisée (technique) (haute priorité)</p> 	<p>Si l'appareil détecte qu'une batterie autre qu'une batterie Oxlife Liberty® a été installée dans l'appareil, l'icône de batterie affiche un point d'exclamation dans le contour de batterie. En l'absence d'une autre source d'alimentation, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Batterie non autorisée » clignote à l'écran.</p> <p>L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Retirez la batterie non autorisée et remplacez-la avec une batterie autorisée par Oxlife Liberty®.</p>
<p>Alarme de surchauffe (technique) (haute priorité)</p> 	<p>La température maximale de fonctionnement du boîtier et de la pompe est de 70 °C. Si une de ces températures est atteinte pendant 15 secondes, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Surchauffe » clignote à l'écran.</p> <p>L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>

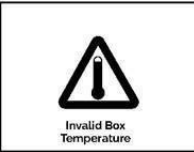
Solutions	Déplacez l'appareil pour améliorer la circulation de l'air ou dans un environnement plus frais et attendez que l'appareil atteigne sa température de fonctionnement. Utilisez une autre source d'oxygène s'il le faut et contactez votre revendeur agréé.
------------------	---

Alarme de température moteur non valide (technique) (haute priorité)	Quand la température du moteur sort d'une plage valide pendant 15 secondes, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Température moteur non valide » clignote à l'écran. L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.
---	--



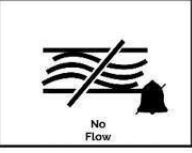



Solutions	Déplacez l'appareil pour améliorer la circulation de l'air ou dans un environnement plus frais et attendez que l'appareil atteigne sa température de fonctionnement. Utilisez une autre source d'oxygène s'il le faut et contactez votre revendeur agréé.
------------------	---

Alarme de température non valide du boîtier (technique) (haute priorité)	Quand la température interne du boîtier sort d'une plage valide pendant 15 secondes, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Température non valide du boîtier » clignote à l'écran. L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.
---	---



Solutions	Déplacez l'appareil pour améliorer la circulation de l'air ou dans un environnement plus frais et attendez que l'appareil atteigne sa température de fonctionnement. Utilisez une autre source d'oxygène s'il le faut et contactez votre revendeur agréé.
------------------	---

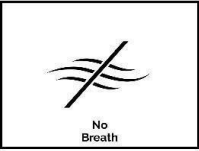
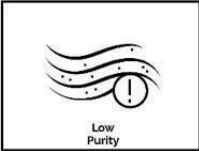
<p>Alarme de débit non valide (technique) (haute priorité)</p> 	<p>Quand le volume de pulsion sort de la plage valide de 15 % pendant 60 secondes, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips répétés après 2,5 secondes de silence et le texte « Débit non valide » clignote à l'écran. L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Vérifiez le raccordement de la canule. Réparez ou remplacez la tubulure. Nettoyez ou remplacez les événements latéraux. Déplacez l'appareil de manière à assurer une circulation d'air adéquate. Utilisez une autre source d'oxygène et contacter le revendeur agréé.</p>
<p>Alarme d'absence de débit (technique) (haute priorité)</p> 	<p>Quand le débit d'oxygène est arrêté pendant 45 secondes, l'écran clignote en rouge à 2 Hz, émet une séquence de 10 bips qui se répète après 2,5 secondes de silence et le texte « Pas de débit » clignote à l'écran.</p> <p>L'alarme continue de retentir jusqu'à ce que le bouton d'alimentation  soit appuyé momentanément pour arrêter le son, ou que le bouton d'alimentation soit maintenu appuyé pour éteindre l'appareil, ou encore que 15 secondes se soient écoulées, après quoi l'appareil s'arrête.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Vérifiez le raccordement de la canule. Réparez ou remplacez la tubulure. Nettoyez ou remplacez les événements latéraux. Déplacez l'appareil de manière à assurer une circulation d'air adéquate. Utilisez une autre source d'oxygène et contacter le revendeur agréé.</p>

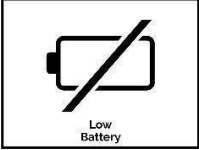


**N'IGNOREZ PAS LES ALERTES OU
LES ALARMES**

Alertes



L'écran à cristaux liquides devient ORANGE en mode d'alerte.

<p>Alerte d'absence de respiration (technique) (faible priorité)</p> 	<p>Quand l'appareil n'a pas détecté de respiration pendant 45 secondes, l'écran devient orange, émet une séquence de 3 bips et le texte « Pas de respiration » clignote à l'écran. Si l'appareil ne détecte pas de respiration au bout de 15 secondes supplémentaires, il émet un signal sonore et passe en mode de débit continu. Dans cette situation, l'icône de détection de respiration en haut de l'écran devient rouge. L'appareil vérifiera la présence d'inspiration pendant 20 secondes toutes les 15 minutes. En cas de détection d'une respiration, l'appareil revient au dernier réglage du mode pulsé. En l'absence de détection d'une respiration, l'appareil reste en mode de débit continu et vérifie la présence d'une inspiration toutes les 15 minutes. L'appareil revient au dernier réglage du mode pulsé à la prochaine mise sous tension ou en cas de changement de source d'alimentation.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Vérifiez que la canule n'est pas tordue ni obstruée. Assurez-vous que le patient respire par le nez.</p>
<p>Alerte de faible pureté (technique) (faible priorité)</p> 	<p>Si les niveaux d'oxygène tombent en dessous de 85 % pendant 60 secondes, l'écran devient orange, émet un bip toutes les 30 secondes et le texte « ALERTE Faible Pureté » clignote à l'écran. Le fait d'appuyer une fois sur la touche Marche (⏻) éteint momentanément l'alerte.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Nettoyez ou remplacez les événements latéraux. Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur agréé.</p>

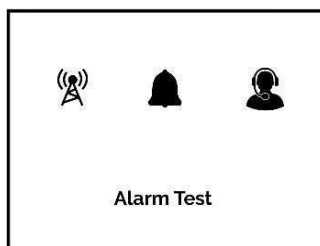
<p>Alerte de batterie faible (technique) (faible priorité)</p> 	<p>Quand l'autonomie restante calculée de la batterie atteint 6 minutes, l'écran devient orange, émet un bip toutes les 30 secondes et le texte « ALERTE Batterie faible » clignote à l'écran. Le fait d'appuyer une fois sur la touche Marche (🔌) éteint momentanément l'alerte.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Branchez à une source d'alimentation externe. Remplacez la batterie épuisée par une batterie chargée.</p>
<p>Alerte de batterie non autorisée (technique) (priorité moyenne)</p> 	<p>Si l'appareil détecte qu'une batterie autre qu'une batterie Oxlife Liberty® a été installée dans l'appareil, l'icône de batterie affiche un point d'exclamation dans le contour de batterie. L'appareil continuera à fonctionner si un courant alternatif ou continu est présent. L'écran devient orange, émet une séquence de 3 bips qui se répète après 15 secondes de silence et le texte « Batterie non autorisée » clignote à l'écran.</p> <p>Le fait d'appuyer une fois sur la touche Marche (🔌) éteint momentanément l'alerte.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Retirez la batterie non autorisée et remplacez-la avec une batterie autorisée par Oxlife Liberty®.</p>
<p>Alerte de faible alimentation externe (technique) (priorité moyenne)</p> 	<p>Si la tension d'une source d'alimentation externe tombe à 18 V ou moins (telle que mesurée par l'appareil en interne) pendant 3 secondes, l'écran devient orange, émet une séquence de 3 bips, répétée après 15 secondes de silence, et le texte « ALERTE Faible alimentation externe » clignote à l'écran.</p> <p>Le fait d'appuyer une fois sur la touche Marche (🔌) éteint momentanément l'alerte.</p>
<p>Solutions</p>	<p>Assurez-vous que toutes les connexions de charge sont intactes.</p> <p>Reportez-vous à la section Guide de l'utilisateur de courant continu de ce manuel.</p> <p>Utilisez une autre source d'alimentation et contactez votre revendeur agréé.</p>

N'IGNOREZ PAS LES ALERTES OU LES ALARMES

Test du système d'alarme

Ce test permet de vérifier que le système d'alarme fonctionne correctement. Il porte sur la couleur des écrans, la séquence de clignotement de l'écran et la séquence d'alarme sonore. Suivez les étapes de la procédure ci-dessous.

- › Appuyez simultanément sur les boutons Mode (M) et Moins (-) pour accéder à l'écran Menu.
- › Appuyez sur le bouton Plus (+) ou Moins (-) pour faire défiler jusqu'à l'icône de test d'alarme.
- › Appuyez sur le bouton Mode (M) pour sélectionner Test d'alarme.

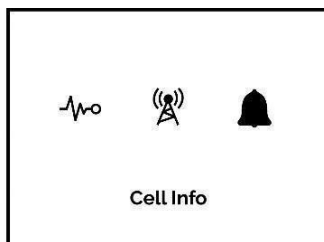


Le système commence par tester l'alarme de haute priorité. L'alarme de haute priorité consiste en une séquence de 10 bips séparés par 2,5 secondes de silence et l'écran à cristaux liquides clignote en rouge. Le symbole d'alarme s'affiche à l'écran.

L'appareil passe automatiquement au test d'alarme de priorité moyenne une fois que la séquence d'alarme de priorité élevée est terminée. Le fait d'appuyer sur le bouton Mode (M) pendant que le test d'alarme de haute priorité est en cours met fin au test d'alarme de haute priorité et démarre l'alarme de priorité moyenne. L'alarme de priorité moyenne consiste en une séquence de 3 bips séparés par 15 secondes de silence et l'écran à cristaux liquides clignote en orange. Le symbole d'alarme s'affiche à l'écran.

L'appareil passe automatiquement au test d'alarme de faible priorité une fois que la séquence d'alarme de priorité moyenne est terminée. Le fait d'appuyer sur le bouton Mode (M) pendant que le test d'alarme de priorité moyenne est en cours met fin au test d'alarme de priorité moyenne et démarre l'alarme de faible priorité. L'alarme de faible priorité consiste en un (1) bip et un écran à cristaux liquides en orange fixe. Le symbole d'alarme s'affiche à l'écran.

L'écran de menu s'affiche une fois le test terminé. Basculez vers l'écran d'accueil à l'aide du bouton Plus (+) ou du bouton Moins (-). Appuyez sur le bouton Mode (M) pour revenir à l'écran d'accueil.



Les écrans Diagnostics à distance et Info sur la connexion cellulaire sont réservés à l'usage exclusif de O2 Concepts® ou de l'assistance technique de votre prestataire.

Section 6 : Maintenance et nettoyage

Maintenance

Le nettoyage régulier des événements latéraux, ainsi que l'entretien et le nettoyage de l'appareil, tels que décrits ci-dessous, sont les seules opérations de maintenance de routine nécessaires au fonctionnement de l'Oxlife Liberty®.

Les batteries rechargeables lithium-ion Oxlife Liberty® ne nécessitent pas d'entretien ni de maintenance de routine, à l'exception du remplacement périodique décrit dans la section Gestion de l'autonomie de la batterie, page 29.

Toute autre opération de maintenance ou d'entretien **DOIT** être effectuée par un technicien qualifié de service Oxlife Liberty®. **NE TENTEZ PAS** de démonter ou d'effectuer une opération de maintenance sur votre appareil. Une telle tentative annulera la garantie.

Contrôle fonctionnel avant utilisation

En exécutant les protocoles suivants, un technicien ayant reçu la formation nécessaire peut vérifier qualitativement que l'appareil est prêt à l'emploi :

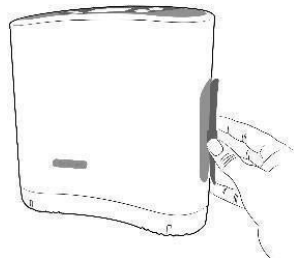
- › Raccordez la canule nasale à l'orifice de canule de l'appareil. Mettez l'appareil en mode de débit continu. Le technicien doit pouvoir entendre le débit d'oxygène en plaçant la sortie de la canule nasale près de son oreille (ne dirigez pas le débit directement vers l'oreille pour éviter un désagrément).
- › Le technicien doit pouvoir sentir le débit d'oxygène en plaçant un doigt à peu près à un centimètre de la sortie de la canule nasale.
- › Placez l'extrémité de la canule nasale dans une tasse remplie à moitié d'eau. Vérifiez que des bulles sortent de la canule nasale.

Entretien et nettoyage de l'appareil

Nettoyage des événements latéraux

Le nettoyage de routine des événements latéraux, tel que décrit ci-dessous, et le nettoyage périodique de l'extérieur de l'appareil constituent la seule maintenance de routine.

Il est recommandé de nettoyer les événements latéraux une fois par semaine pour assurer le bon fonctionnement de votre Oxlife Liberty®. Un nettoyage plus fréquent des événements latéraux peut s'avérer nécessaire en cas d'utilisation de l'Oxlife Liberty® dans un environnement poussiéreux.



Suivez les simples instructions suivantes pour nettoyer les événements latéraux :

1. Retirer les événements latéraux.
 2. Lavez les événements en les passant sous de l'eau tiède du robinet et avec un détergent doux.
 3. Rincez abondamment sous de l'eau courante tiède.
 4. Tapotez plusieurs fois l'événement latéral sur un plan de travail ou une surface dure pour éliminer l'excès d'eau.
 5. Il est important d'attendre que les événements soient complètement secs avant de les remettre en place dans l'appareil. L'humidité d'événements mouillés ou humides peut endommager votre appareil.
- ⓘ N'utilisez jamais l'Oxlife Liberty® si les événements latéraux ne sont pas installés.
- ⓘ Nous vous recommandons de prévoir des événements latéraux supplémentaires afin de pouvoir les utiliser en remplacement pendant que les autres sont en train de sécher. Contactez votre revendeur agréé pour des événements latéraux supplémentaires.

Nettoyage de l'appareil et de la batterie

- ⚠ Débranchez l'Oxlife Liberty® et retirez la batterie avant de procéder au nettoyage.
- ⚠ N'immergez pas l'appareil ou ses accessoires et ne laissez pas d'eau pénétrer dans l'appareil.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil et/ou de la batterie à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'un détergent doux et d'eau, puis essuyez. Nettoyez l'extérieur de l'appareil tous les mois ou plus souvent s'il le faut.

- ⓘ **NE PULVÉRISEZ PAS** et ne faites pas tremper le boîtier ou le panneau avant.
 - ⓘ **NE PULVÉRISEZ PAS** ni ne faites tremper les bornes de la batterie.
 - ⓘ **N'UTILISEZ PAS** d'alcool, de chlorure d'éthylène, de chlorure de benzalkonium ou de nettoyants à base de pétrole.
-

Nettoyage de l'alimentation en courant alternatif et du cordon d'alimentation en courant continu

- ⚠ Débranchez l'Oxlife Liberty® et/ou l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.

Nettoyez l'alimentation en courant alternatif et le cordon d'alimentation en courant continu à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'un détergent doux et d'eau, puis essuyez-les avec un chiffon sec.

Nettoyage de la sacoche de transport

- ① Retirez l'appareil de la sacoche de transport avant de nettoyer celle-ci.

Suivez les simples instructions suivantes pour nettoyer la sacoche de transport :

1. La sacoche peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide ou en la lavant seule dans une machine à laver, à cycle délicat, à l'eau froide et avec un détergent doux.
 2. Laissez la sacoche de transport sécher complètement à l'air libre.
 3. Assurez-vous que la sacoche de transport est complètement sèche avant de l'utiliser.
-

Nettoyage de la canule

Nettoyez et remplacez la canule selon les instructions du fabricant et de votre prestataire de soins de santé.

Désinfection

L'extérieur de l'appareil, la sacoche de transport et la batterie doivent être désinfectés entre chaque patient.

Nettoyez chaque élément comme indiqué ci-dessus.

Conformément aux instructions du fabricant, désinfectez l'extérieur de l'appareil, la sacoche de transport et la batterie à l'aide d'Oxycide (ou d'un produit similaire) et d'un chiffon doux.

- ① **N'UTILISEZ PAS** d'alcool, de chlorure d'éthylène, de chlorure de benzalkonium ou de nettoyants à base de pétrole.
-

Mise au rebut de l'appareil

Ce produit peut contenir des substances pouvant être nocives à l'environnement si elles sont jetées dans une décharge de manière inappropriée. Suivez les décrets publics et les plans de recyclage concernant la mise au rebut de l'appareil.

Mise au rebut de la batterie

La batterie est rechargeable et peut être recyclée. Remettez toujours les batteries à votre prestataire de soins de santé ou à un revendeur agréé pour qu'elles soient éliminées de manière appropriée. Vous pouvez également contacter les services de votre commune pour des directives de mise au rebut correcte des batteries lithium-ion.

Section 7 : Voyager

Avant de partir en voyage, veillez à emporter les éléments suivants :

- › Sacoche pour accessoires
- › Sacoche de transport
- › Bloc d'alimentation en courant alternatif
- › Cordon d'alimentation en courant continu
- › Batterie entièrement chargée (et batteries supplémentaires si nécessaire)

Apportez également les coordonnées de votre prestataire de soins de santé, de votre revendeur agréé et/ou de votre médecin.

En cas de voyage à l'étranger, un adaptateur de prise de courant international standard est nécessaire.

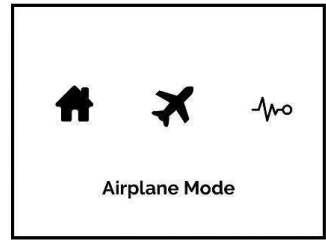
Veillez noter que de nombreuses compagnies aériennes exigent une notification préalable (généralement au moins 48 heures) pour les passagers voyageant avec des concentrateurs d'oxygène portables. De plus, les compagnies peuvent également exiger la présentation préalable d'un certificat de vérification médicale de la part de votre médecin. Vous devez confirmer toute exigence de notification et de vérification auprès de votre compagnie aérienne.

Les compagnies aériennes ne fournissant pas toutes une prise électrique à bord de l'avion, vous devez disposer de suffisamment de batteries (ou d'une source d'énergie alternative confirmée) pour couvrir au moins 150 % de la durée totale de votre voyage, y compris, notamment : (A) le temps de trajet pour se rendre à l'aéroport et en revenir ; (B) le temps de transfert dans et hors des aéroports ; (C) la durée de votre vol ; et (D) tout retard imprévu. Notez que les besoins en batterie peuvent varier en fonction de vos réglages personnels.

En cas de voyage en train, en car ou en bateau, contactez votre transporteur pour vous renseigner sur la disponibilité des prises de courant.

Entrer et sortir du mode avion

La connexion cellulaire doit être désactivée avant tout vol à bord d'un avion commercial.



Pour entrer et sortir du mode Avion, effectuez les étapes indiquées dans la procédure ci-dessous.

1. Appuyez simultanément sur les boutons Mode (M) et Moins (-) pour accéder à l'écran Menu.
2. Appuyez sur les boutons (+) ou (-) pour faire défiler jusqu'à l'icône du mode avion.
3. Appuyez sur le bouton Mode (M) pour accéder au menu du mode avion.
4. Appuyez sur le bouton Plus (+) pour activer le mode avion.
5. Appuyez sur le bouton Mode (M) pour sélectionner le mode affiché.
6. Appuyez sur le bouton Plus (+) pour confirmer ou sur le bouton Moins (-) pour annuler.
7. Appuyez sur le bouton Plus (+) ou Moins (-) pour faire défiler les icônes jusqu'à l'icône d'accueil.
8. Appuyez sur le bouton Mode (M) pour revenir à l'écran d'accueil.

L'appareil quitte le mode avion au bout de 24 heures ou si l'utilisateur repasse manuellement en mode normal.

Suivez les instructions ci-dessus pour repasser manuellement en mode normal.

Section 8 : Conformité aux normes

Cet appareil est conçu pour une conformité aux normes suivantes :

CEI 60601-1 2020 Édition 3.2 ; Équipement électromédical ; Partie 1 : Exigences générales concernant la sécurité de base et les performances essentielles

CEI 60601-1-2 Édition 4.1 2020 ; Équipement électromédical, Partie 1-2 : Conditions générales de sécurité – Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique (CEM)

CEI 60601-1-6 Édition 3.2 2020 Équipement électromédical – Partie 1-6 Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : Utilisabilité

CEI 60601-1-8 Édition 2.2 2020 Équipement électromédical – Partie 1-8 : Exigences générales concernant la sécurité de base et les performances essentielles – Norme collatérale : Exigences générales, tests et recommandations pour les systèmes d'alarme dans les équipements et systèmes électromédicaux

CEI 60601-1-11 Édition 2.1 2020 Équipement électromédical Partie 1-11 : Norme collatérale sur les exigences générales en matière de sécurité de base et de performances essentielles – Exigences relatives aux équipements et systèmes électromédicaux utilisés dans le cadre des soins de santé à domicile

CEI 62304 Édition 1.0 + A1 Logiciels pour dispositifs médicaux – Processus du cycle de vie des logiciels

AAMI CEI 62366 Édition 1.0 + A1 2020 Dispositifs médicaux – Application de l'ingénierie de l'utilisabilité aux dispositifs médicaux (R2013)

ISO 80601-2-67 Édition 2.0 2020 Équipement électromédical – Partie 2- 67 Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements de conservation de l'oxygène

ISO 80601-2-69 Édition 2.0 2020 Équipement électromédical – Partie 2- 69 Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des concentrateurs d'oxygène

RTCA, DO-160G, Section 21, Catégorie M ; Émission de fréquences radio

ISO 13485:2016 Dispositifs médicaux ; Systèmes de gestion de la qualité ; Exigences à des fins réglementaires

Classification

L'Oxlife Liberty® est classé comme :

- › Équipement à moteur interne de classe CEI II
- › Pièce appliquée de type BF
- › IP22 : Équipement anti-gouttes (protégé contre les objets solides de plus de 12 mm et les pulvérisations directes d'eau jusqu'à 15° de la verticale selon CEI 60529)
- › NE CONVIENT PAS pour une utilisation en présence de mélange anesthésiant inflammable avec de l'air ou de l'oxygène ou en présence d'oxyde nitreux
- › Fonctionnement continu

Guide et déclaration du fabricant concernant l'immunité électromagnétique et les distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et cet appareil :

Le concentrateur est conçu pour une utilisation dans un environnement dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements chirurgicaux HF actifs et de la salle blindée RF d'un système ME pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée. Les interférences électromagnétiques peuvent être minimisées en respectant les distances décrites plus bas en fonction de la puissance des équipements ci-dessous.

Recommandations et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® doit s'assurer que ce dernier est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - Recommandations
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® utilise l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. C'est pourquoi ses émissions RF sont très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques voisins.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® peut être utilisé dans tous les établissements, notamment chez les particuliers, et ceux qui sont directement raccordés au réseau public d'électricité basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins résidentielles.
Harmoniques CEI 6100-3-2	Classe A	
Papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	
Émissions RF CISPR 14-1	Conforme	Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® ne convient pas à l'interconnexion avec d'autres appareils.
Émissions RF CISPR 15	Conforme	

Recommandations et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® doit s'assurer que ce dernier est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	CEI 60601 Niveau du test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Recommandations
Décharges électrostatiques CEI 61000-4-2	±8 kV Contact ±15 kV Air	±8 kV Contact ±15 kV Air	Le sol doit être en bois, en ciment ou en carreaux de céramique. S'il est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être au moins de 30 %.
EFT CEI 61000-4-4	±2 kV Secteur ±1 kV E/S	±2 kV Secteur ±1 kV E/S	La qualité du courant du secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtensions CEI 61000-4-5	±1 kV Différentiel ±2 kV Commun	±1 kV Différentiel ±2 kV Commun	La qualité du courant du secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chute/perte de tension CEI 61000-4-11	>95 % de chute sur 0,5 cycle 60 % de chute sur 5 cycles 30 % de chute sur 25 cycles 0 % UT sur 1 cycle >95 % de chute sur 5 secondes	>95 % de chute sur 0,5 cycle 60 % de chute sur 5 cycles 30 % de chute sur 25 cycles 0 % UT sur 1 cycle Remarque 1	La qualité du courant du secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® nécessite un fonctionnement sans interruption en cas de coupure de courant, il est recommandé d'alimenter le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® à l'aide d'une alimentation sans interruption ou d'une batterie.
Fréquence électrique de 50/60 Hz Champ magnétique CEI 61000-4-8	30A/m	30A/m	Les champs magnétiques de fréquence du réseau doivent se trouver aux niveaux typiques d'un environnement commercial ou hospitalier typique.

Recommandations et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® est destiné à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® doit s'assurer que ce dernier est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	CEI 60601 Niveau du test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Recommandations
Émissions RF par conduction CEI 61000-4-6 RF rayonnée CEI 61000-4-3	6 Vrms 150 kHz à 80 MHz 3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	(V1) = 6Vrms (E1) = 3V/m	<p>Les équipements de communication portables et mobiles doivent être séparés du concentrateur d'oxygène portable Oxlife Liberty® par au moins les distances calculées/indiquées ci-dessous :</p> <p>$D=(3,5/V1)(\sqrt{P})$ 150°kHz à 80 MHz</p> <p>$D=(3,5/E1)(\sqrt{P})$ 80 à 800 MHz</p> <p>$D=(7/E1)(\sqrt{P})$ 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>Où P correspond à la puissance nominale maximale et D à la distance de séparation recommandée en mètres.</p> <p>L'intensité des champs des émetteurs fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site, doit être inférieure aux niveaux de conformité (V1 et E1).</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements contenant un émetteur.</p>
Champs de proximité des équipements de communication RF sans fil CEI 61000-4-3	Consultez le tableau ci-dessous (Spécification de test pour l'immunité des ports d'enceinte aux équipements de communication RF sans fil).	Consultez le tableau ci-dessous (Spécification de test pour l'immunité des ports d'enceinte aux équipements de communication RF sans fil).	Consultez le tableau ci-dessous (Spécification de test pour l'immunité des ports d'enceinte aux équipements de communication RF sans fil).

Puissance de sortie maximale (W)	Distance (m) 150°kHz à 80 MHz $D=(3,5/V1)(\sqrt{P})$	Distance (m) 80 à 800 MHz $D=(3,5/E1)(\sqrt{P})$	Distance (m) 800 MHz à 2,5 GHz $D=(7/E1)(\sqrt{P})$
0,01	0,11667	0,11667	0,23333
0,1	0,36894	0,36894	0,73785
1	1,1667	1,1667	2,3333
10	3,6894	3,6894	7,3785
100	11,667	11,667	23,333

Spécification de test pour l'immunité des ports d'enceinte aux équipements de communications RF sans fil

Fréquence de test (MHz)	Bande ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation ^{b)}	Puissance maximale (W)	Distance (m)	Niveau de test d'immunité (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	1, 8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460 FRS 460	FM ^{c)} Écart de ± 5 kHz Sinusoïdale 1 kHz	2	0,3	28
710	704 - 787	Bande LTE 13, 17	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, IDEN 820, CDMA 850, Bande LTE 5	Modulation d'impulsion ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 - 1 990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, Bande LTE 1,3, 4, 25; UMTS	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450 Bande LTE 7	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 - 5 800	WLAN 802 11 a/n	Modulation d'impulsion ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						
REMARQUE : Si nécessaire pour atteindre le NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne émettrice et l'ÉQUIPEMENT OU LE SYSTÈME ME peut être réduite à 1m. La norme CEI 61000-4-3 autorise une distance de test de 1 m.						
^{a)} Pour certains services, seules les fréquences de la liaison montante sont incluses. ^{b)} La porteuse doit être modulée à l'aide d'un signal carré à rapport cyclique de 50 %. ^{c)} Comme alternative à la modulation FM, une modulation d'impulsion de 50 % à 18 Hz peut être utilisée car, même si elle ne représente pas la modulation réelle, elle serait le pire des cas.						

Le concentrateur est conçu pour une utilisation dans un environnement dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements chirurgicaux HF actifs et de la salle blindée RF d'un système ME pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée. Les interférences électromagnétiques peuvent être minimisées en respectant les distances décrites plus bas en fonction de la puissance des équipements ci-dessous.

Si le système est compromis en raison de perturbations RF excessives, une alerte ou une alarme peut se produire et l'appareil risque de s'éteindre.

Les fréquences cellulaires RF utilisées par cet équipement sont les suivantes : LISA-C200 et SARA-R410

SARA-R410

Paramètre		Min.	Max.	Unité	Remarques
Fréquences Bande FDD 12 (700 MHz)	Liaison montante	699	716	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	729	746	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 17 (700 MHz)	Liaison montante	704	716	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	734	746	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 28 (700 MHz)	Liaison montante	703	748	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	758	803	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 13 (700 MHz)	Liaison montante	777	787	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	746	756	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 20 (800 MHz)	Liaison montante	832	862	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	791	821	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 26 (850 MHz)	Liaison montante	814	849	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	859	894	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 18 (850 MHz)	Liaison montante	815	830	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	860	875	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 5 (850 MHz)	Liaison montante	824	849	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	869	894	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 19 (850 MHz)	Liaison montante	830	845	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	875	890	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 8 (900 MHz)	Liaison montante	880	915	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	925	960	MHz	Réception du module
Fréquences	Liaison montante	1 710	1 755	MHz	Transmission du module

Bande FDD 4 (1 700 MHz)	Liaison descendante	2 110	2 155	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 3 (1 800 MHz)	Liaison montante	1 710	1 785	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	1 805	1 880	MHz	Réception du module

Fréquences Bande FDD 2 (1 900 MHz)	Liaison montante	1 850	1 910	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	1 930	1 990	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 25 (1 900 MHz)	Liaison montante	1 850	1 915	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	1 930	1 995	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 39 (1 900 MHz)	Liaison montante	1 880	1 920	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	1 880	1 920	MHz	Réception du module
Fréquences Bande FDD 1 (2 100 MHz)	Liaison montante	1 920	1 980	MHz	Transmission du module
	Liaison descendante	2 110	2 170	MHz	Réception du module

Cet équipement utilise les fréquences GPS RF suivantes :

Réception uniquement :

1 575,42 MHz	1 598,6 – 1 605,9 MHz	1 561,098 MHz
--------------	-----------------------	---------------

Le tableau suivant indique les niveaux de pression acoustique mesurés conformément à la norme CEI 60601-1-8.

Alarme	Niveau de pression acoustique
Haute priorité	65,5 dB
Priorité moyenne	63,7 dB
Faible priorité	63,2 dB
Mode de l'appareil	Niveau de pression acoustique
Mode continu	77,1 dB
Mode pulsé	78,3 dB

OXLIFE LIBERTY® – DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

O₂ Concepts®, LLC (la « société ») garantit à l'acheteur d'origine (« acheteur ») que chaque Oxlife Liberty® neuf et les accessoires et pièces de rechange associés (chacun un « produit » et collectivement les « produits »), dans chaque cas acheté auprès de la société ou de son distributeur agréé, sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux et d'une maintenance appropriée pendant les périodes indiquées à partir de la date d'expédition (« date d'expédition d'origine »), sauf indication contraire figurant dans le présent document. Sous réserve des exclusions indiquées dans le présent document, les couvertures de garantie applicables sont présentées dans le tableau ci-dessous.

Produit	Période de garantie
Oxlife Liberty® – Neuf	Trois (3) ans à compter de la date d'expédition originale
Tubes criblés	Un (1) an à compter de la date d'expédition originale
Accessoires standard (batteries ⁽¹⁾ , bloc d'alimentation en courant alternatif, cordon d'alimentation en courant continu, sacoche d'accessoires)	Un (1) an à compter de la date d'expédition originale
Accessoires en option (chargeurs, humidificateurs, housses pour fauteuils roulants etc.)	Quatre-vingts (90) jours à compter de la date d'expédition originale
Produits réparés et remplacés ; accessoires	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition originale ou de la période de garantie restante, la période la plus tardive étant retenue
Éléments à usage unique (canules, filtres, tubulures)	Aucune garantie
<i>(1) La couverture de la garantie est limitée aux batteries dont la capacité est inférieure à 80 % de leur capacité nominale lorsqu'elles sont entièrement chargées.</i>	

Les garanties limitées accordées en vertu des présentes s'appliquent aux produits achetés par l'acheteur et ne sont pas transférables. Le reçu d'achat original des produits par l'acheteur est nécessaire pour la validité de ces garanties limitées. Pour que la garantie limitée énoncée dans les présentes soit applicable, l'acheteur doit inspecter chaque produit dans les trente (30) jours suivant sa livraison et avant qu'il ne soit mis en service. L'acheteur convient que les garanties fournies par la société en ce qui concerne tout produit sont subordonnées à une utilisation du produit conforme aux instructions fournies par la société et que le non-respect de ces instructions annulera les garanties. La seule responsabilité de la société et le seul et unique recours de l'acheteur concernant les produits, y compris en cas de violation de la garantie, se limitent, à la seule discrétion de la société, à la réparation ou au remplacement du produit ou d'une partie de celui-ci qui sera renvoyé à la société aux frais de l'acheteur. Cette garantie ne s'applique que si l'acheteur notifie à la société par écrit, notamment par courrier électronique, que le produit est défectueux, rapidement après la découverte du défaut et pendant la période de garantie. Les produits ne peuvent être renvoyés que par l'acheteur et uniquement s'ils sont accompagnés d'un numéro de référence d'autorisation de retour (RMA) délivré par la société (cf. les INSTRUCTIONS POUR LE RETOUR DE PRODUITS à la fin de cette déclaration). La société ne sera pas responsable de toute violation présumée de la garantie pour laquelle la société détermine qu'elle découle d'une cause non couverte par cette garantie, y compris, entre autres, les exceptions indiquées ci-dessous. La société déterminera en dernier ressort l'existence et/ou la cause de tout défaut présumé.

Pour tout produit non conforme à la garantie limitée dans les quatre-vingt-dix (90) premiers jours à compter de la date d'expédition originale du produit, l'acheteur doit contacter la société pour obtenir un numéro de référence d'autorisation de retour (RMA). L'acheteur recevra un produit de remplacement (qui, à la seule discrétion de la société, sera un produit neuf ou un produit réparé répondant à de nouvelles spécifications) avant le retour du produit défectueux. La société couvrira les frais d'expédition à la société du produit défectueux ainsi que les frais d'expédition du produit de remplacement à l'acheteur. Le produit de remplacement ne sera pas facturé à l'acheteur à condition que celui-ci renvoie le produit défectueux conformément aux instructions de la société dans les dix (10) jours ouvrables suivant l'émission d'un numéro de référence RMA et que la société détermine que ce produit est couvert par la garantie limitée en vertu des présentes. Si un produit défectueux n'est pas renvoyé conformément aux instructions de la société dans les dix (10) jours ouvrables suivant l'émission d'un numéro de référence RMA ou si la société détermine que le produit n'est pas couvert par cette garantie limitée, la société facturera à l'acheteur le prix courant du produit de remplacement, dû et payable par l'acheteur dès réception.

Pour les produits qui ne répondent pas aux conditions de cette garantie limitée après le quatre-vingt-dixième (90^e) jour suivant la date d'expédition initiale, l'acheteur doit contacter la société pour obtenir un numéro de référence RMA et retourner le produit dans les trente (30) jours suivant l'émission d'un numéro de référence RMA et conformément aux instructions de la société, aux risques et aux frais de l'acheteur. La société examinera le produit et, si le produit est couvert par la garantie limitée, elle le réparera ou le remplacera dans un délai raisonnable, en le renvoyant à l'acheteur aux frais de la société.

Les défauts et/ou les dommages résultant de ce qui suit sont expressément et spécifiquement exclus de la couverture de la garantie.

Utilisation incorrecte, stockage inapproprié, mauvaise utilisation, accident, altération, abus, négligence et/ou dommages physiques, y compris, entre autres, l'exposition à la fumée (y compris la fumée de cigarette, de cigare ou d'e-cigarette).

La pénétration dans le produit de liquides, de sable, de saletés, d'aliments, d'insectes, d'animaux ou d'autres objets étrangers.

Exposition à des contraintes électriques inhabituelles, à la chaleur, à l'humidité, à la condensation et/ou au froid.

Utilisation d'une manière qui constitue une utilisation ou des conditions anormales.

Non-respect de la maintenance préventive recommandée.

Installation, réparation ou modification non autorisée.

Utilisation de pièces, matériaux et accessoires non fournis ou autorisés par la société.

Cas de force majeure et/ou autres actes ou conditions échappant au contrôle de la société.

De plus, la garantie ne s'applique pas aux produits pour lesquels (i) l'étiquette du numéro de série a été enlevée, modifiée ou détruite ; (ii) les sceaux d'inviolabilité ont été brisés ; ou (iii) les numéros de série ne correspondent pas ou les combinaisons ont été modifiées.

LA GARANTIE LIMITÉE ÉNONCÉE DANS CE DOCUMENT EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE FAIT OU DE DROIT, PRÉVUE PAR LA LOI OU AUTRE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. AUCUNE REPRÉSENTATION OU DÉCLARATION DE LA SOCIÉTÉ NE PEUT MODIFIER OU ALTÉRER CETTE GARANTIE LIMITÉE, SAUF ACCORD ET AUTORISATION ÉCRITE DE LA SOCIÉTÉ.

La société n'est pas responsable des pertes commerciales, des pertes de chiffre d'affaires ou de bénéfices, des pertes de clientèle, des désagréments ou des dommages exemplaires, spéciaux, accessoires, indirects, consécutifs ou punitifs quels qu'ils soient, ou des réclamations de tiers, quelle que soit la forme de la réclamation, contractuelle ou délictuelle, qu'il s'agisse d'une violation de la présente garantie, ou d'un équipement défectueux, ou d'une perte de données ou de toute autre utilisation, même si la société a été informée ou devrait être au courant de la possibilité d'un tel dommage. La responsabilité de la société en cas de perte ou de dommage ne peut excéder le prix d'achat payé par l'acheteur pour le produit particulier donnant lieu à cette obligation.

La société n'est pas responsable des retards ou des défaillances dans l'exécution de ses obligations résultant d'un cas de force majeure, d'une guerre, d'une émeute, d'un incendie, d'une explosion, d'un accident, d'une inondation, d'un sabotage, de l'impossibilité d'obtenir du carburant, de l'énergie, des matières premières ou des machines, de lois ou de réglementations gouvernementales, d'une interruption de travail, d'une grève, d'un lock-out ou d'une injonction, d'actes ou d'omissions échappant au contrôle de la société, y compris les retards des fournisseurs ou les défaillances techniques. En cas de tel retard ou de telle défaillance, la société peut attribuer les produits aux clients de la société à sa seule discrétion.

La validité, l'interprétation et l'exécution de ces conditions générales sont régies par les lois en vigueur dans l'État de l'Oklahoma et interprétées conformément à celles-ci, comme si elles étaient exécutées entièrement dans l'État, sans donner effet aux principes de conflit de lois.

Sauf disposition contraire dans les présentes, tous les litiges entre les parties sont réglés uniquement et exclusivement par arbitrage conformément aux règles en vigueur de l'American Arbitration Association (« AAA ») ou de ses successeurs dans le comté d'Oklahoma, Oklahoma, à moins que les parties n'en conviennent autrement par écrit. Les parties choisiront ensemble un arbitre. Si les parties ne parviennent pas à se mettre d'accord sur un arbitre dans un délai de dix (10) jours, la société choisira un arbitre et l'acheteur en choisira un autre, puis ces arbitres choisiront un troisième arbitre qui sera l'arbitre unique, étant entendu que si la société ou l'acheteur, dans ce cas, ne choisit pas d'arbitre dans un délai de sept (7) jours, cet arbitre sera choisi par l'AAA à la demande soit de la société, soit de l'acheteur. Le jugement rendu sur la base de la décision de l'arbitre convenu ou du troisième arbitre choisi, selon le cas, est contraignant et sera rendu par un tribunal compétent.

Instructions pour le retour de produits

- › L'acheteur doit contacter la société pour obtenir un numéro de référence d'autorisation de retour (« RMA ») avant de renvoyer un produit.
- › Le numéro de référence RMA doit être clairement indiqué sur le carton d'expédition.
- › L'Oxlife Liberty® ne peut être renvoyé que dans son carton d'expédition d'origine ou dans un contenant similaire doté d'une protection d'emballage commercialement raisonnable.
- › Tout produit reçu sans numéro de référence RMA sera refusé par la société.
- › Tous les envois contre remboursement seront refusés par la société.
- › Tout produit reçu trente (30) jours ou plus après la date d'émission d'un numéro de référence RMA sera refusé par la société.

REMARQUES

OXLIFE LIBERTY®



O2 Concepts, LLC
199 Park Road Extension
Middlebury, CT 06762
États-Unis
(877) 867-4008
www.o2-concepts.com



ENERGY SMART
TECHNOLOGY®

© 2023 O₂ Concepts®, LLC, tous droits réservés ; O₂ Concepts®, Oxlife Liberty®, DNA Technology® et Energy Smart Technology® y compris certains logos associés, sont des marques déposées d'O₂ Concepts®, LLC et ne peuvent être reproduites sans autorisation écrite.

Référence : 800-1075 Rév. C